

Déli Hírlap

Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
 Dr. VUCHETICH ENDRE
 vezetésével

Ziarul Comunității Maghiare din România
 A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 88.
 (Dos. No. 934/1938)
 Dr. VARNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő

A csendesóceáni korszak

Az emberiség története a földközítengeri korszakok között. A folytatása Amerika felfedezése után az atlanti-tengeri korszak volt, ezután pedig a csendesóceáni korszak fog következni. Ezt a nézetet vallják a történészek az elmúlt század fordulóján, különösen pedig olyanok, akik a tengereknek tulajdonították a legnagyobb fontosságot az emberiség előhaladása szempontjából. Különösen behatóan foglalkoztak a Csendes-óceán problémájával: Golwin orosz ezredes A Csendes-óceán problémája és a huszadik század című művében, Haushofer Japánról írott könyvében és Thomas Millard, aki a Csendes-óceán geopolitika; vonatkozásait fejtegette ki. Mindaz, ami elmélet volt, valósággá vált, nem tévedtek azok, akik úgy látták, hogy az új történelem problémái között a Csendes-óceán fogja az első helyet elfoglalni.

Íme az emberiség elérkezett a csendesóceáni korszakba. Azzal, hogy Japán és az Egyesült Államok is megkezdte az ellenségeskedéseket, a háború az egész földrészre átharapózott és így lett minden idők legnagyobb világháborúja. Most már nemcsak Európáról és Angliáról van szó, hanem az egyetemes emberiség jövőjéről és a nagy változások forrójában tulajdonképpen az a kérdés vár eldöntésre, hogy ki fogja az uralmat gyakorolni a Csendes-óceánon. A most kezdődő csendesóceáni korszaknak azonban volt már egy bevezető időszaka is. Ebben az időszakban azonban nem a japánok játszották a főszerepet, hanem más népek, melyek midőn gyarmatosítási tevékenységüket megkezdték, bizonyára nem számoltak azzal, hogy valaha még ellenük is fordulhatnak saját fegyverük.

Ezek a gyarmatosítók elsősorban az angolok és az oroszok voltak, akik igen féltékenyek voltak egymásra, ami számos konfliktusban is kifejezésre jutott. Mindkét nemzet csakhamar arra a meggyőződésre jutott, hogy le kell építeni az ellentéteket, midőn meggyőződést szerzett arról, hogy milyen könnyű győzelmeket arat Kínában a rendkívül szaporaságú, így terjeszkedni vágyó Japán. Ekkor határozta el az oroszok és angolok, hogy Kínát két észak-kezférra bontják. E megállapodás szerint a Sárga-folyó vidéke az oroszokat, a Jancsekiang vidéke viszont az angolokat illette meg. Az orosz diplomácia azonban később mégis úgy döntött, hogy az ázsiai problémát maga fogja elintézni, mert elég erősnek érezte magát erre. Ezek után az angol kormány csak az a választás maradt, hogy vagy a japánokat, vagy a németeket szerezze meg szövetségstársnak. Anglia a japánok oldalára állt és 1902-ben meg is kötötték az angol-japán szerződést.

Már azután néhány év múlva Oroszország vonakodott Mandzsuriát elhagyni, kialakult az angol-amerikai-japán front, amely lehetővé tette a japánok számára azt a megerősítést, amely végeredményben az orosz-japán háború kirobbanására vezetett. Anglia politikája ezzel a szövetséggel azonban még nem ért véget. Mert később mindjében nyilvánvalóvá lett, hogy ez csak kiindulópontja volt annak a politikának, amely világszövetségeket akart Németország ellen megszervezni. Ugyanezért indult el az ázsiai hódító útjára az amerikai imperializmus is, amely első ízben gazdasági színezetet öltött és csak később mutatkozott meg uraimi valóságában. Az első angol államférfi, aki az Egyesült Államok eme jogát elismerte, Salisbury, az akkori brit kormány miniszterelnöke volt.

Közben mind határozottabb vonalakban bontakozott ki a Németország ellen irányuló körülzárási politika, amely az első világháború kirobbanásához vezetett. Ekkor már Oroszországgal szemben is egészen más hangot ütött meg az angolszász politika, nagy engedményeket biztosítottak számára Kína rovására, Japán pedig szintén az angolszászok oldalán volt már szerződési kötelezettsége alapján is. Ezen tulerővel és messzi időre visszanyúló fondorlatokkal sikerült azután az angolszász hatalmaknak a háborút megnyerni. Japán a háború folyamán és annak befejezése után ébredt rá keletázsiai elrendelésére. Ekkor született meg a japán keletázsiai élettér gondolata és az ennek megvalósítására irányuló vágyakozásokat már nem tudta sem a diplomácia, sem az erőszakkal való fenyegetőzés megváltoztatni, vagy kielégtetni.

1921 december 13 volt az az ominózus dátum, amidőn Anglia huszadik század fennállás után, kénytelen volt Japánnal való szerződését megszüntetni. Hogy mi történt azután, azt jól tudjuk. Kifűrt a európai nagy háború és ennek nyomán a leggigantikusabb mérkőzés, amelynek valaha tanúja volt a világ. Japán azóta már távolkeleten mindenütt birtokba lépett és most már a Csendes-óceán uralmáért folyik a döntő csata. Minden jel arra vall, hogy ezt a küzdelmet is a japánok fogják megnyerni. És ha Anglia számára mélyeséges csalódtat hoz majd a csendesóceáni korszak, úgy emlékeztetik arra a végzetes politikára, amelyet Europa ellen folytatott.

Sztalingrád központjában is felmorzszolták már a szovjet csapatok ellenállását

A kétségbeesetten védekező bolsevistákkal szemben további tért nyertek a tengelycsapatok — Változatlan hevességgel folyik az offenzíva a Kaukázusban is — Súlyos bombatámadás egy kaukázusi szovjet kikötő ellen

Berlinből jelentik a Rador: A német vezéri főhadiszállásnak szerdán délelőtt kiadott legújabb jelentése szerint a Kaukázusban az ellenség erőteljes ellentámadásainak elhárításával a német csapatok folytatták támadásaikat. Az egyik kaukázusi kikötőben egy uszó dokkot és egy közepes nagyságú ellenséges hajót bombatalálattal megromgáltak.

Sztalingrád városában és környékén a harcok változatlan hevességgel tovább tartanak. A város központjában a német csapatok az ellenség kétségbeesett ellentállása ellenére további tért nyertek.

Voronestől északnyugatra az ellenség a súlyos elhárító harcokban huszonöt páncélost veszített. A keleti front középső és északi szakaszán a német csapatok helyi támadásai sikeresen folynak.

Rzewan környékén erős német harci légi kötelékek

nappali és éjszakai támadásokat intéztek a hadianyagraktárak és a vasutvonalak ellen. A támadások sikeresek voltak.

A Hailasz-félszigeten német zuhanó bombázók szovjet támaszpontokat bombáztak eredményesen.

Német és finn repülők az északi fronton, saját veszteség nélkül, légi harcokban tizenkilenc ellenséges repülőgépet lelőttek.

A Csatorna partjainál gyenge brit légi egységek támadási kíséreteinél négy ellenséges gépet semmisített meg.

Német könnyű harci repülőgépek nagykaliberű bombákkal támadást intéztek a délfrancia fontos hadászati célpontok ellen. Dovernél három záróléggömböt lelőttek.

Angolok eredménytelen támadása egy afrikai olasz helyőrség ellen

A Stefani ügynökség jelentése szerint angol harci erők tüzéségtől és páncélosoktól támogatva váratlanul megtámadták Északafrikában a gialoi olasz helyőrséget. A nagy erők harcbevételével indított és többször megismételt támadást az olaszok visszaverték és sok foglyot ejtettek.

Ezek kijelentették, hogy a váratlan támadástól biztos sikert vártak és nem voltak elkészülve ilyen heves ellenállására. A harc öt napon át tartott és az angolok csufos vereségével végződött. Az olaszok nemcsak visszaverték a támadást, hanem visszavonulásra is kényszerítették az ellenséget. Az olasz hadműveletek igen hathatósan és eredményesen támogatva a légierő is, mely szakadtanul bombákkal árasztotta el az angol csapatösszevonásokat.

A DAILY MAIL SZERINT A FEKETE-TENGERI SZOVJET FLOTTA ELVESZETT

Lisszabonból jelenti a Stefani iroda: A londoni Daily Mail figyelmezteti az angol közvéleményt, ne nagyon tápláljon vérmes reményeket a Szovjet ellenállás tekintetében. Megállapítja a lap, hogy a fekete-tengeri szovjet hajóhad tulajdonképpen már elvesztettnek tekinthető. Ez a hajóhad egyébként a hadjárat egész tartama alatt alig játszott valamelyes szerepet és állandóan távoltartotta magát a hadicselekmények színhelyétől — fejezi be cikkét a Daily Mail.

Az USA haditengerészeti erejének fele már elveszett

A Stefani iroda tokiói értesülése szerint az Észak-amerikai Egyesült Államok a háború kirobbanása óta hat páncélos csatahajót, hét repülőgéphordozó hajót, tizenhárom cirkálót, nyolc torpedórombolót és két segédcirkálót veszítettek, ezenkívül sok hadihajójuk súlyosan megrongálódott. Az eddigi veszteségek az északamerikai tengeri haderő felét teszik ki. Az Egyesült Államok haditengerészetének embervesztése tizenháromezer főre becsülhető. A japánok ezenkívül elsüllyesztették hatvanhárom amerikai és holland tengeralattjárót, míg harmincegy holland tengeralattjárót megrongáltak.

VELEMÉNY A MÁSODIK FRONTRÓL

A Német Távirati Iroda értesülése szerint az irországi amerikai expedíciós csapatok parancsnoka

A hajóforgalom megbénulása Anglia halálát jelenti

Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: Londonból származó hír szerint az Evening News című angol lap a szövetséges hajók megtorpedozására vonatkozóan a következőket írja:

Szüntelenül halljuk a német különjelentéseket, melyek a szövetséges hajókaravánok elleni támadásokról beszélnek. Ezeknek hitelségét nem lehet kétségbevonni. Tekintettel arra, hogy Nagybritannia, ellátása tekintetében a tengerentúli vidékektől függ, nagy kockázatokon megy keresztül, ép úgy, mint Szovjetország ellátása is.

kijelentette, sajnálkozással tapasztalja, hogy Angliában milyen könnyelműen beszélnek a második front megalakításáról. Akik ezt felelőtlenül követelik, nem is tudják elképzelni, milyen hatalmas mennyiségű hadianyagra lenne szükség a második front megvalósítására.

ANGOL TÁMADÁS FRANCIA ÉS HOLLAND TERÜLET ELLEN

A Német Távirati Iroda jelentése szerint tegnap angol gépek az alacsonyan szálló felhők védelme alatt támadást intéztek a megszállott francia és holland területek ellen. A ledobott bombák kárt okoztak az épületekben és a polgári lakosságnak veszteségei voltak. A támadó gépek közül kettőt lelőttek.

AZ ANGOLSZÁSZOK NEM TUDNAK VEDEKEZNI A TENGERALATTJÁROK ELLEN

Genfből jelenti a Rador: A londoni Observer című újság azt írja, hogy sajnálattal kell megállapítani, a német tengeralattjárók a csendes-óceánon egyre számosabbak lesznek, mert az angoloknak nincs hatásos fegyverük a buvárnaszádok ellen és ezt a

veszélyt csak hosszu idő után sikerül majd elhárítani, ha egyáltalán mód lesz erre. A német tenger-alattjárók heves támadásai — fejezte be cikkét a lap — rendkívül súlyos veszteségeket okoztak a szövetségeseknek a Jeges-tengeren.

OLASZ HADIJELENTÉS

Rómából jelenti a Rador: Az olasz véderő főhadiszállásról kiadott 849. számú hadijelentés szerint az egyiptomi arcvonalon mérsékelt tiizérségi te-

vékenység volt. Német vadászpilóták légi harcokban két angol repülőgépet lelőttek: az egyiket Afrikában, a másikat Kréta szigeténél. A Bengházi feletti elleneség berepülésnek néhány áldozata van, némi rongálás keletkezett. Olasz zuhanórepülő-alakulatok robbanó és gyújtó bombákkal támadták a halfari repülőteret (Málta). Egy olasz gép a nap folyamán végrehajtott hadműveletekből nem tért vissza.

Timosenko hiábavaló erőfeszítése a sztalingrádi körzet tehermentesítésére

Berlinből jelenti a Rador: A német hadseregfőparancsnokság közli, hogy egy vegyes szovjet légitraj szeptember 21-én támadást intézett a Ladoga-tó mentén levő német állások ellen. Az azonnal felrepült német vadászgépek észak felé izzták a bolsevista repülőket, arra kényszerítve, hogy a nyílt mezőn sőt némelyik saját állása felett dobja le bombáját.

A német vadászgépek hat bombázó- és ugyancsak hat legújabb mintájú vadászgépet lelőttek.

AZ OLASZOK A DON FOLYÓN TULRA VETETTÉK VISSZA A BOLSEVISTÁKAT

Rómából jelenti a Rador: A Stefani irodának a keleti arcvonalra küldött különtudósítója közli: Timosenko tábornagy a sztalingrádi ellentámadások kudarcra következtében

nagy erővel az olasz erők balszárnya ellen indult, hogy az így gyakorolt nyomással tehermentesítse a város.

A sötétséget kihasználva a bolsevisták nagy erővel indultak támadásra. Az olasz katonák azonban vitélly ellenálltak, majd ellentámadásba menve át, nagy veszteséget okozva a kommunistáknak, miközben

a Don-folyón vetették tul őket.

Berlinből jelenti a Rador: Néhány nappal ezelőtt német felderítő repülőgépek a Ladoga-tótl délre az egyik vasuti állomáson több megrakott tehervonatot vettek észre. A zuhanóbombázók azonnal támadásra indultak és több telitalálatl a valószínűleg löszrel megrakott vonatokat a levegőbe röpítették.

Japán tiltakozás az Indiában internált japánokkal való bánásmód miatt

Tokióból jelenti a Stefani iroda: Hivatalosan közlik, hogy Japán a svájci kormány utján érélyeshangu til akozó jegyzéket intézett az angol kormányhoz az Indiában internált japán alattvalókkal való bánásmód miatt. Ugyanekkor tiltakozott a japán kormány a City of Canterbury angol gőzös fe-

délzetén Laurenc Marques portugál kikötőbe indított japán polgárokkal szemben tanusított eljárás ellen is. A jegyzék megállapítja, hogy bár a hajó legfeljebb háromszáz személy befogadására volt alkalmas, mégis nyolcvázhetvenegy japán alattvalót zsúfolak össze rajta.

Ahol két földrész kulturája találkozik

A vörösbe öltözött szerzetesek és apácák nyugatra sodródott népe

(MN) A Dontól keletre tulajdonképpen már ázsiai föld terül el. Az antik világ a Donban látta Európa és Ázsia határát és sok földrajztudós még ma is a Manics lankáját tartja a két földrész természetes határának. A táj és lakossága csakugyan Ázsia jellegét viseli magán. A Manics-mélyedéssel kezdődő és kelet felé mindinkább elsvatagosodó steppevidéket lovas és tevetenyésztő nomádok, a mongol kalmükök lakják. Európai szempontból annál is inkább ázsiainak lehet számítani őket, mivel a dalai láma szellemi alattvalói, a buddhizmus legszélsőbb nyugati előőrsei.

A kalmükség még valódi nomádnép. Eredetük mélyen Közép-Ázsiába, az Altáj és Tiencsan között fekvő Dzsungáriába vezet vissza. A tatárokhoz, akikkel sokszor összetévesztik őket, sem rokonságilag, sem kulturális szempontból semmi közük sincsen. Európai megjelenésük a 17. század első felére esik, amikor a hazájukból elűzött törzsek egy része, mintegy 50.000 család, az Ural és Volga között telepedett meg és orosz fennhatóság alá helyezkedett. Az első letelenülőket 1703-ban új hullám követte és a beszivárgás még a 18. század második felében is tartott. Az Ural és Volga közéről a Kaspi-tenger mentén csakhamar átvonultak a Volga és Terek között e terület pusztaságára is és egészen a Don alsó folyásáig nyomultak előre.

Mint hirhadt rabló-nép az ujonnan megszállt területekre nem hoztak sok áldást és például a Volga vidék ellen intézett portyázásaik szolgáltak ösztönzéssel az oroszoknak a volgai németek letelepítésére, míg más határtartományokban a kozákokra várt az a feladat, hogy kordában tartásák őket. Talán éppen szabadságuknak korlátozása volt az oka, hogy a törzsek legnagyobb része 1770/71-ben újból utrakelt, hogy Szibérián keresztül visszainduljon régi hazájába, az utánuk küldött kozákok azonban majdnem teljesen megsemmisítették őket. Csupán 11—12.000 család maradt vissza és ezeknek egy részét a doni és

kubáni kozákok szervezeteibe osztották be, a maradék pedig ismét a pusztában keresett menedéket, különösen a Kaspi-enger északi és északnyugati partvidékén, ahol számuk időközben ismét 140—150.000 főre szaporodott. Területüket 1920-ban „autonóm szovjetköztársaság”-gá nyilvánították. Az autonóm Kalmük-köztársaság közel 75.000 négyzetkilométert foglal magában körülbelül 220.000 főnyi lakossággal, melynek 70 százaléka esik a kalmükökre. Keleti határai Sztalingrádtól kezdve a Volga, majd a Kuma torklatáig a Kaspi-tenger, nyugati határát pedig megközelítőleg a Sztalingrád—Novorosszijsk vasútvonalban lehet megjelölni.

Mint tiszta mongolok a kalmükök nem fedik a nyugateurópai szépségideált, azonban minden primitívseggük ellenére kitűnő lovasok és messze földön híres ló-, szarvasmarha-, juh- és tevetenyésztők. Az asztrakánprémek legnagyobbbbszét, ők hozzák forgalomba. A határterületeken ujabban egy részük már a nomád életmódot is feladta és mezőgazdálkodásra adta magát, különösen amióta minden törzs számára meghatározott legelőterületet jelöltek ki, melynek határát nem szabad átlépniük.

Vallásuk nagyjában megfelel a tibetiekének. Hasonló templomaik vannak, hasonlóképpen lármás templomi zenével, nőteres kűrtökkel és óriásdobokkal a démonok kiűzésére, hasonló imamalmokba és imazáslóskákkal, hasonlóképpen vörösbe öltözött szerzetesekkel és apácákkal. A szerzetesség azonban nem fejtett ki az erkölcsiségre különös építő hatást, mert a szerzetesek csupán tanítók, orvosok, sőt varázslók is. Ez a buddhizmus valójában csak az eredeti primitív fetiszizmus leplezésére szolgál. Minden sátornak most is megvannak a maga fetisei és mullettjei és a szokásos fetiseken kívül minden kalmük még külön fetiseket hord magával, néha olajjal szövetre festett, máskor kőből vagy fából faragva, legjában pedig egyszerűen papírra nyomtatva.

Emelték a cigaretta árát

A hivatalos lapban megjelent minisztertanács jegyzőkönyv a dohány, cigaretta és szivararác átligosan harminchárom százalékos emelését engedélyez. A minisztertanács jegyzőkönyv alapján tegnap kezdve az egyes dohányneműek ára a következő: Mihai cigaretta darabja 6 leiről 8 leire emelkedett, Tomis darabja pedig 6 leiről 8 leire, A Bucuresti Virginia és Golf cigaretták darabja 4.50 leiről leire emelkedett. A RMS Regale darabja 3 lei helyett 4 leibe, az Aviator és Regale 2 lei helyett 2.50 lei kerül. A Dorobanti cigaretta darabja 1.50 leiről leire, a Nationale cigaretta darabja pedig 1.25 leiről 1.75 leire emelkedett. A Plugar cigaretta 1 lei helyett 1.50 leibe kerül. A szivarok árai: Coronas szivar darabja 100 leiről 150 leire emelkedett, a Florid szivar darabja 60 lei helyett 90 leibe kerül, az Ardea szivar 20 lei helyett 30 leibe, a Cigarillos szivar is 2 lei helyett 30 leibe kerül, míg a Nationala szivar 1 leiről 15 leire emelkedett. A husz grammos harmadli osztályu dohány ára most 18 lei helyett 25 leibe kerül. A dohányárakon kívül még a játékkártyák, rómikövek és külföldről behozott dohányárak árai is emelkedtek.

Rendelet az őszi mezőgazdasági munkálatokról

Az aradmegyei mezőgazdasági mozgósítási bizottság rendeletet adott ki, amelyben az őszi mezőgazdasági munkálatok elvégzését írja elő. A rendelet szerint: minden földtulajdonos köteles felszántani a tarlókat és az őszi vetések céljaira szánt területeket. A munkálatok elvégzése érdekében a megyei mezőgazdasági mozgósítási bizottság részére elrekvirátnak minősítik az összes munkára felhasználható lovakat és ökröket, valamint a traktorokat. A munkálatokra a megyei, illetve a járási és községi mezőgazdasági bizottság osztja be az elrekvirált állatokat és traktorokat. A rendelet szabályozza az állatok és traktorok használatáért számítható legmagasabb árat is. Az állati erővel történő 8—15 centiméter mélységű szántásnál kat. holdanként 900 lei fizetendő, 15—20 cen iméter mélységű szántásnál 1300 lei. Traktorral történő 8—15 centiméteres mélységű szántásért 800 leit, 15—20 centiméter mélységű szántásnál 1000 leit fizetni. Koronás díja ugyancsak kat. holdanként 300 lei.

A cigánykérdés Németségországban

A berlini birodalmi egészségügyi hivatal néhány évvel ezelőtt külön kutató intézetet állított fel az általandó lakhelyel nem rendelkező lakosság, elsősorban tehát a cigányok és cigányfélvérek életviszonyainak tanulmányozására. A kutatások már annyira jutottak, hogy az intézet vezetője most összefoglaló képet nyújtó jelentést adhatott ki. A jelentés mindenkeleltől rámutat a feladat rendkívüli nehézségeire. A cigányok legnagyobb része, — amennyiben az intézetnek egyaránt sikerült felkutatni őket — hihetetlen makacssággal és minden lehető és lehetetlen módon igyekezett minden családi vonatkozásu kérdés tisztázását megakadályozni és legtöbbször esetben igazi nevüket is el akarják titkolni. Ennek ellenére sikerült az öbirodalom területén élő cigányok törzskönyvezése és ennek alapján leszármazási viszonyaik megállapítása. Az intézet annak a megállapításnak tulajdonította a legnagyobb fontosságot, hogy Németségországban alig száz tósgyökeres, tiszta fajú nomádizáló cigánycsalád él, míg 90 százalékuk — Németségországban mintegy 20.000 cigányt sikerült összeírni — keveréknépség. A vizsgálat célja, hogy anyagot szolgáltatson a fajtisztasági törvényhozás számára a rendőrség megelőző rendszabályainak kidolgozására. Az utóbbira azért van szükség, mivel a cigányfélvérek is legnagyobbbbszét kisebb értékű, aszociális elemekkel való keveredés útján jöttek létre közrendészeti szempontból tehát szintén különös figyelmet érdemelnek.

A timisoarai városi mozik műsora **Feladások kezdete 3. 5. 7 9-kor. Vacsor- és Ünnepnap d. e. 11-kor is**

<p>CAPITOL</p> <p>Kiválóan vidám film!</p> <p>Esküvő akadályokkal</p> <p>Főszerepben: Heinz Rühmann, Herti Kirchner.</p> <p>32-es számú O. N. C. híradó</p>	<p>THALIA</p> <p>Élő példa a jövő emberéről!</p> <p>Quex bajtárs</p> <p>Főszerepben: HEINRICH GEORGE</p> <p>32-es számú O. N. C. híradó</p>	<p>APOLLO</p> <p>Átalakítások miatt szünet</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

Anglia nem engedi meg hogyan Amerika az indiai kérdésbe avatkozzék

Isztanbulból jelenti a Rador: A keleti kérdés egy szakértője a Kumbhryei című török újságban ama véleményének ad kifejezést, hogy Willkie már nem fog Indiába látogatni. Ez a feltevést a következőkkel indokolja meg. Anglia — mondja a szakértő — nem bízik már az Egyesült Államokban, amelyek lassan-lassan eltávolodtak a második siktól és jogosnak tartják, hogy az angolszász szövetségben fő-

szerephez jussanak. Anglia ezt felismerve most mindenáron arra törekszik, hogy kizárja Amerikát az indiai ügybe való beavatkozásból annál is inkább, mert Indiában a helyzet nagyon feszül: és nem akarják kockáztatni, hogy törtető szövetségeseik elfoglalja eddigi helyüket. Ez az oka annak, hogy Willkie számára nem adták meg az engedély indiai látogatásához.

A külföldön élő indusok az angolok ellen

Berlinből jelenti a Rador: A Berlinben élő muzulmánok a repülők házában gyűlést tartottak az „arab és indiai szabadság” érdekében. A gyűlésen résztvett Rasid el Kailani iraki miniszterelnök, Subhas Chandra Bose, a hindu nacionalisták vezére, Habibur Rahman a berlini muzulmánok elnöke, a tengelyhatalmak képviselői, köztük Kepler belügyi államtitkár és számos hindu. El Kailani miniszterelnök és Chandra Bose hindu nacionalista vezér beszédet mondtak és kijelentették, hogy népeik készek a legvégsőig harcolni az angol elnyomás ellen és büszkék arra, hogy a tengelyhatalmak a szövetségeseik.

Chandra Bose megjegyezte még, hogy a hinduknak és muzulmánoknak közös eszményeik és érdekeik vannak, tehát a közös ellenség ellen, közös ügy érdekében harcolnak. A szabad India — folytatta — szí-

vélyes viszonyban lesz a tengelyhatalmakkal és szövetségeseikkel. A gyűlés végül határozati javaslatot fogadott el és egyhangulag elhatározta, hogy a berlini muzulmánok minden erejükkel az indiai és arab ügy győzelméért harcolnak.

MEGLEPÉTESSZERŰ JAPAN TÁMADÁS AZ ALEUTAK ELLEN

Tokióból jelenti a Rador: A japán császári főhadiszállás közli, hogy az augusztus 31-én az Aleuták szigetcsoportjához tartozó Atka szigeten levő Azan öböl ellen intézett meglepésszerű támadás során egy japár tengeralattjáró súlyosan megrongált egy Northampton-osztályba tartozó 9500 tonnás amerikai cirkáló. Közli még a főhadiszállás, hogy szeptember hónap első felében ugyancsak az Aleuták közelében elsüllyesztettek két amerikai buvárnaszádót is.

Az angolszászok

Románia, Finnország, Bulgária és Törökország kárára területi kárpótlást ígértek a bolsevistáknak

Nagy feltűnést keltett néhány hónap előtt annak a titkos szerződésnek a leleplezése, melyet az angolok a bolsevistákkal kötöttek és amelynek értelmében kötelezték magukat, hogy győzelmük esetére Közép-Európa átengedik a Szovjetunióknak, mely szabadságot nyer bolsevizáló törekvései számára. Azóta az angolszászok és vörösök távolabbi kerültek a győzelemtől, mint valaha és a bolsevisták mind hangsúlyosan sürgetik a második arcvonal megteremtését Európában, mert

érzik veszítüket

a németek előreörésével kapcsolatban. A hadianyag-ellátás is gyengén működik, mert a német buvárnaszálok és a légierő egységei részen vannak és egymásután elpusztítják meg a hajókaravánokat.

Az angolszászoknak valamivel ellensúlyozni kell tehetetlenségüket a bolsevistákkal szemben és ezért abban az irányban, amint a helyzet a keleti harcra válságosabbra fordul

újabb és újabb ígéreteket tesznek,

Ezek az ígérek csak üres szavak, mert arra az esetre szólnak, ha legyőzték a tengelyhatalmakat. A Német Távirati Iroda stockholmi jelentése most újabb ígéretekről számol be, melyeket London tett Moszkvának. Egy jelenleg Moszkvában tartzkodó amerikai eszpresszósvetve el az indiszkréciót, mely így nyilvánosságra került.

Területi kárpótlást ígértek a Szovjetunióknak a háború győzelmes befejezése esetére.

Eszerint a Szovjetunió a háború befejezése után Finnország, Bulgária, Románia és Törökország kárára kapna területeket. Arról nincsen szó a híradásban, hogy Szovjetország határai meddig nyulnának, de bizonyos, hogy ehhez az lenne elsősorban szükséges, hogy a plutokrata-bolsevista szövetség valóban meg is nyerje a háborút. Ettől ma távolabb vannak, mint valaha.

Nagyarányu devizacsempészés nyomára jött a bucaresti rendőrség

Az állambiztonsági hivatal közegei, — mint bucarestből jelentik, — az utóbbi időben nagyszabású devizacsempészés nyomára jöttek, melynek leleplezésében érdekes szerepe lett aztán a vélelennak. Kiderült, hogy a csempészés szálai a dunai kikötőbe vezetnek, ahol bizonyos, jómódu, görög származású egyének titkos összeköttetésben állottak athéni honfitársaikkal.

A csempészés leleplezésére vezető „véletlen” a következő volt: a LARES repülőárság gépe, mely az athéni rendszeres repülőjáratot lebonyolította, javításra szorult s helyette, új géppel, új pilóta — az ismert sportrepülő, Bazu Cantacuzino — indult a görög fővárosba.

Visszatérés előtt jóllöltözött, előkelő taglejtésű úr lépett a pilótához és kifogástalan francia nyelven

megkérte, tegye meg neki azt a kis szívességet, vigyen el egy levelet brailai ismerősének.

A levél Dumitru Portolo (Miciu) és Gherase Lazarie brailai hajótulajdonosoknak szolt, a cím mellett a következő megjegyzéssel: „G. Schiopu ur szívességéből”. Schiopu a LARES alkalmazottja és az athéni repülőjára öt rendszeresen az ő gépe végezte. A levél átadója, abban a hiszemben, hogy „jó helyen” adta le a „küldeményt”, távozott a repülőtérről, Bazu Cantacuzino viszont mindjárt rosszat sejtett és elhatározta, hogy a levelet átadja a rendőrségnek. Bucurestibe érkezve

azonnal jelentkezett az állambiztonsági hivatalban, beszovalgaltatta a levelet, melyből azután kitért a turpiság.

A görögül irt levélben ugyanis bizonyos Daiari Constantin arra kéri a címzetteket, küldjenek még neki

Német elismerés a romániai kötelező munkaszolgálat megszervezéséről

Hierl Konstantin, a német birodalmi munkaszolgálat vezetője bucuresti tartózkodása folyamán ünnepélyes keretek között megkoszoruzta az Ismeretlen Katona emlékművét, majd meglátogatott több fővárosi intézményt. Délben részt vett a díszletére adott diszebédén, mely alkalommal Pantazi tábornok, nemzetvédelmi miniszter mondott meleghangú köszöntőt, elismeréssel szólva a német ifjuág példás neveléséről és utalva arra, hogy ugyanez a szellem a román új nemzedék nevelésének irányítója s egyben a holnap Európájának együttműködési alapja. Befejezésül a német vendéget éltette, aki a maga részéről ezután szívből jövő köszönetet mondott a bensőséges romániai fogadtatásért és hangoztatta, hogy a kötelező munkaszolgálat megszervezése és mintaszéri irányítása nagy érték és siker Románia számára. A harcműzön együtt küzdenek a német és román bajtársak. A jövőben, béke idején, a munka bajtársi közösségében folytatják az új Európát építő tevékenységét. Befejezésül Hierl Konstantin az uralkodót, a szövetséges román népet és az államvezető-tábornagyot éltette. A délután folyamán a német vendég több fővárosi intézményt látogatott meg. Este a tisztikaszinóban rendeztek vacsorát tiszteletére.

Akárja-e biztosítani a családját árulását?

JEGYEZZEN

Hangya-agisz üzletrészt

Állandó jegyzési és betéti helyek:
Közgazdasági Bank: Brasov-Brassó.
Bejárat a városházával szemben.
Agisz Szövetkezet: Brasov-Brassó,
Weiss Manoly-utca 5. sz.

A Transznisztriából jogosultalanul visszatérő zsidókra halálbüntetés vár

Bucurestiből jelentik: A hivatalos lap legutóbbi számában rendelkezésvény jelent meg, melynek értelmében halálbüntetés vár mindazokra a zsidókra, akiket Transznisztriába telepítettek és onnan meg nem engedték: módon visszatérnek Romániába. Felelősségre vonják azokat is, akik a zsidók visszatérését lehetővé teszik vagy elősegítik. A rendelkezésvény értelmében ezeket a bíróságok öttől huszontöt évig terjedő szabadságvesztésre ítélik.

A finn köztársasági elnök megbízatását meghosszabbították

Helsinkiből jelenti a Német Távirati Iroda: A finn agrárpárt egyik képviselője törvényjavaslatot terjesztett az országgyűlés elé, amellyel Rytty köztársasági elnök megbízatásának két évvel való meghosszabbítására tesz indítványt.

A javaslat az országgyűlés őszi ülészakán kerül tárgyalásra. Az elnök mandátuma jövő tavasszal járna le, ugyhogy, ha elfogadják a törvényt, ennek értelmében Rytty 1945-ig megmaradna hivatalában.

Repülőgépszerencsétlenségek. A Német Távirati iroda közli Gibraltárból, hogy ott egy kétmotáros repülőgép rövidelt felszállása után kigyulladt és lezuhant. Repülőgépszerencsétlenség történt az amerikai Miaminál is, ahol egy amerikai bombázó repülőgép összeütközött a polgári légijárat szállítógépevel. Mindkét gép lezuhant. Öt ember életét vesztette.

TELEFON 20-10 **FORUM, ARAD** TELEFON 20-10

Ma! LA JANA, a leghíresebb táncosnő
ROSITA SERANO, a legszebb hangu
énekesnő, pazar kiállítású zenés revüfilmjük

Ragyogó csillagok

Egy film, amely a régi jó dőre emlékeztet! Csupa zene, tánc és humor. Közreműködnek:
Hans Moser, Willy Forst, Theo Lingen, Paul Hörbiger, Jenny Jugo, Luise Ulrich, Olga Tschechowa, Georg Alexander

Műsoron kívül a legújabb 32. számú hirdató, E'odá-ók 3, 5, 7-15 és 9:30 óra-
kor 3 óra-kor matiné 30 lejes egységes kelyárral

HIREK

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal:
 I. Piata Brătianu 3. Telefon: 28—10.
Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Beclama
 hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17—11.
Aradi szerkesztő: Babuczy György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
 Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-
 évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.
 Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—
 pengő fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
 Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30
 fillér. Hétoldalgosok, közhívatásoknak és közírmeknek,
 gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a
 rendes előfizetési díj kétszerese.

**Tévedésből
 majdnem megoperáltak**

Egy Roma mellett városkában történt a következő
 eset. M. Alfonza egy csinos és megbízható fiatal leány ru-
 határosnó szeretett volna lenni egy kórházban. Családja
 szerencsére egy jóindulatú orvos barátságát élvezte, aki
 szívesen hajlandó célja elérésében közbenjárásával támo-
 gatni. A signorina tehát egy szép napon elindul, hogy a
 kórházból elhozza a megírt ajánlólevelet. Az előcsar-
 nokban a portás F. Vánsága után tudakozódik. Alig ejtette
 ki Alfonza kisasszony az orvos nevét, a portás fontoskodó
 arccal vág szavába:

— Igen, igen, tudom miről van szó. A doktor ur már
 tájékoztatott. Itt maradhat már ma is?
 — Nagyon szívesen. Kissé késő van már ugyan, de
 ha úgy tetszik...

A portás erre Alfonza kisasszonyt az emeletre küldi
 és bejelenti az egyik betegápolónővérmél. A nővér barát-
 ságos mosollyal veszi oltalmába a vendéget és egy vaki-
 tóan fehér szobába vezeti. Nemsokára egy fiatal orvos is
 megjelenik egy kutatózó ivvel. Az ő arcán is ugyanaz
 a barátságos bábortól mosoly virít.

— Tulajdonképpen X. doktor urhoz készültem, —
 kezdi Alfonza a társalgást.

— Pillanatnyilag ej van foglalta, de nem tesz sem-
 mit. Addig elintézzhetjük ezt a néhány formalitást.

— És nyomban megindul a kérdések özöne.
 — Szívesen gyakori fejfájásban? — Tud-e arról,
 hogy családjában örökösödő betegségek lennének? — Haj-
 lamos-e családjában valak, hirtelen rosszullére?

Alfonza határozottan nemmel felel mindezekre a kér-
 désekre és magában csendesen csodálkozik azon, hogy egy
 ruhatárosnó alkalmazást ilyen kimerítő kihallgatás előz-
 meg. Végül is befeszítődik a kíváncsiság és a segéd-
 orvos most felszólítja Alfonzát, hogy vetkőzzék le és fe-
 lüljön a vizsgálat-asztalra. Alfonza a meglepetéstől és
 fjedtségtől tágramerőlt szemekkel áll ott és a füle tövéig
 elpirul. Nem tudja mire vélni a dolgot, végül is azonban
 az enyhe esztálokás, melyet a kérdések váltottak ki be-
 löle bizonyossággá válik benne: itt valami félreértésnek
 kell lennie.

— Én, én csak egy ajánlólevélrt jöttem, mert ruha-
 tarosnó szeretnék lenni, — nyögi ki végre hirtelen neki-
 fohászodással.

Most az orvoson van a sor a meglepetésben, de ő ha-
 marább összeszedi magát:

— Szóval félreértés! Nekem azt mondták, hogy ma
 kisasszony, az ötös számú páciens, akit még ma meg-
 kell operálni.

Alfonza megkönnyebbülten lélekzik fel. Néhány perc
 múlva már kezében tartja az ajánlólevelet és boldogan
 hagyja el a kórházat. Boldogságában barátságos mosoly-
 lyal üdvözlí még a portást is, aki majdnem megoperál-
 tatta. (MN)

— Mezőgazdasági vezérfelügyelők tanácskozása
 a földművelésügyi miniszteriumban. Az elmúlt nap-
 on a mezőgazdasági vezérfelügyelők, mezőgazdasági
 kamarai igazgatók és a mezőgazdasági körzetve-
 zetők bevonásával megbeszélés volt a földművelés-
 ügyi miniszteriumban, amelyen foglalkoztak a mező-
 gazdasági mozgósítás, propaganda és a közlegelők
 vetésének kérdésével.

— Háborus nyugdíjak kifizetése. A Timisoara-
 temesvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya köz-
 li, hogy a havonta kifizetésre kerülő háborus nyug-
 díjat szeptemberre csak a nyugdíjasok, vagy azok
 által meghatalmazott személyek vehetik fel. A nyug-
 díjat szeptember 24. 25 és 26-án fizetik ki.

— Németek és olaszok letartóztatása Észak-
 amerikaiában. Buenos Airesből jelenti a Rador: A
 Stefan iroda washingtoni híre szerint az Egyesült
 Államokban eddig mintegy tízezer olaszt és németet
 tartóztattak le.

Rádiójavítást vagy átalakítást
 csak specialistánál végeztessen
LABORATOR SPECIAL
 OPERAT de RADIO, Arad,
 V. Goldis 5.

— Anglia: Franciaország örök ellensége. Páris-
 ból jelentik, hogy Albert Favre, a Clemenceau-kor-
 mány volt államtitkára kijelentette, hogy Anglia
 Franciaország örök ellensége. A brit politika soha-
 sem tűrte egy más állam megerősödését és ezért
 minden államot a brit birodalom érdekeinek szolgál-
 tatába kívánt bevonni. London a történelem során
 mindig ama probléma elé állította a Franciaországot,
 hogy vagy tönkre megy, vagy pedig a brit érdekeket
 kell szolgálnia. Végül hangoztatta, hogy ezt a hábo-
 rút csak Németország nyerveheti meg és győzmi is fog,
 mert a hadvezetés és a német hadsereg messze az
 ellenséges hadseregek felett áll, ezenkívül a német
 csapatok harci szellemé is kifogástalan.

— Az új kalocsai érsek. Budapestről jelentik: A
 pápa Glattfelder Gyula dr. szegedi püspököt kalocsai
 érsekké nevezte ki. Glattfelder Timisoara-Temesvári
 székhellyel csanádi püspök volt, majd az előző vilá-
 háboru után, mikor a csanádi püspökséget ketté-
 osztották, szegedi püspök lett.

— Ünnepi nagymise a Timisoara-temesvári ró-
 mai katolikus püspöki székesegyház védszentjének
 ünnepén. Szeptember 24-én, csütörtökön délelőtt tíz
 órakor a Timisoara-temesvári római katolikus püs-
 pöki székesegyház védszentjének, Szent Gellértnek
 napján ünnepi nagymise lesz. Az istentiszteletet Un-
 terweger Lothár dr. pápai protonotárius, kanonok
 tartja.

— A magyar miniszterelnök vendégül látta Mus-
 solini fiát. Budapestről jelentik: Közöltük, hogy
 Mussolini fia, Mussolini Vittorio a budapesti nemzet-
 közli ökölvívőverseny alkalmából a magyar fővárosba
 érkezett. Kállay Miklós magyar miniszterelnök teg-
 nap ebéden vendégül látta az ifju Mussolinit. Az ebé-
 den olasz és magyar előkelőségek vettek részt.

Turnica-Hangya
 üzletrész-jelezések és törlesztések
 eszközölhetők:
Iózséfváros: Povatz (volt Po yen) vendéglőben
 vasárnap d. e. 10—12 ig.
 Fröbl-utca 10. sz. alatt Jakobos
 urnál, minden d. u. 2—5-ig és
 vasárnap 11—2 ig
Erzsébetváros: Kiefer (volt Novotny) vendég-
 lőben, vasárnap d. e. 10—12-ig
Gyárváros 1. sz. HANGYA-boltban, Traian-tér
 8, hétköznapokon

— A Kakuk gyermekotthon támogatói figyel-
 mébe. A Timisoara-Temesvárott oly értékes ember-
 baráti tevékenységet folytató dr. Kakuk csecsemő-
 gondozó és napközi gyermekotthon vezetősége ezúton
 is kéri mindazokat, akik adományukkal támogatják
 az intézetet, hogy lehetőségeikhez mérten, friss
 tojást adományozzanak télire a gyermekeknek. Ez az
 elsőrendű tápszert nélkülözhetetlen télen a kis ember-
 palánták számára s aki ilyenmü adományával segíti
 az otthont, komoly gondot oszt meg az intézet fenntar-
 tásával. Az adományok közvetlenül az otthon veze-
 tőségéhez juttatandók.

— Kinimérgezésben meghalt egy gyermek. Bot-
 tosániból jelentik: A megyeheli Sulita községben
 Ionita Paul egészségügyi közeg két éves kislia egye-
 diül maradt a lakásban és apjának az asztalon heve-
 rő kinindobozából több darabot bevet. Mire a szülők
 hazatértek, a gyermek halott volt. A boncolás meg-
 állapította, hogy a halált kinimérgezés okozta.

— Új bolsevista népbiztos. Moszkvai jelentés
 szerint a népbiztosok tanácsának elnöksége Vaszilev-
 vet a Szovjetunió belső ügyeinek ellenőrzésével népb-
 iztosai rangban megbizta.

— Hetven éves gyilkos. Jadani-Mezőzsadány köz-
 ségben Cocotan Nicolaev hatvén éves aggastyán, meg-
 gyilkolta Pescal Silvia vadházastársát. Az öregek az
 utóbbi időben nem éltek jól egymással és Cocotan
 több bal acsapással széthasította az asszony kopny-
 nyáját. Az ügyesség elrendelte a boncolást.

— Ismeretlen holttest a Begában. Timisoara-
 Temesváro t a józsefvárosi szeszgyár közelében ismer-
 tetlen férfi holttestét fogták ki a Begából. Mint-
 egy 50—60 év körüli férfi holttestéről van szó, az
 illető középtermetű, ősz haja volt és semmi okmányt
 nem találtak nála.

— Halálos ítélet Bulgáriában áruhalmozás miatt.
 Szófiából jelentik, hogy az Északbulgáriában levő
 Tarnava város két kereskedőjét életfogytiglani börtön-
 büntetéssel sújtották az ellátási törvény súlyos
 megszegése miatt. Az egyik kereskedő félmillió leva
 értékü anilin-festéket halmozott fel, míg a másik
 rövidáru cikk-eket adott el spekulációs áron nyolc-
 százezer leva haszonnal. Mindkét ügyben a bíróság
 halálbüntetésre hozott, de azt azután életfogytiglani
 börtönbüntetésre változtatták. Az ítélet nagy fel-
 tűnést keltetett, mert ezek voltak az első ilyen su-
 lyos büntetések.

— A munkanélküli halála. A Timisoara-temes-
 vári kórházba ismeretlen beteg embert vittek be, aki
 csakhamar meg is halt. Utóbb megállapították, hogy
 az illető Chaides Ioan, 43 éves Brassóv-brassói mun-
 kanélküli férfivel azonos.

**Állami Osztályosorsjáték
 Sorsjegyét**

Gheorghe Stănoiu

nagy sorsjegyárúában vásárolja
 Timisoara-Temesvári, Regele Fe-
 d nand-körút 6. Telefon 30-06

Kívánatra a sorsjegyet postán házhöz küldi
Negyed sorsjegy 300 lei, fél sorsjegy
600 lei, egész sorsjegy 1200 lei

— Német tábornok halála. Berlinből jelenti
 Rador: Lüdtwitz Walter báró gyalogsági tábornok
 tügyfalombbal ékesített Pour le Mérite érdemren-
 tulajdonosa 84 éves korában Boroszlóban elhunyt.
 Az első világháboruban az elhunyt a német trónörö-
 kös által vezényelt hadseregcsoport vezérkari főnö-
 ke, majd a harmadik hadtest parancsnoka volt.

— A Református Nőszövetség délutánja. A Re-
 formátus Nőszövetség 27-én, vasárnap délután je-
 rezi ebben az idényben első összejövetelét a józsef
 városi piacon, Piata Dragalinán levő Wagner-ven-
 déglőben. A Nőszövetség délutánján teát, virsli-
 t és lángost szolgálnak fel a háziasszonyok. Az összejöve-
 telre — mely délután 5 órakor kezdődik — a má-
 régben megváltott jegyek érvényesek s ugyszintér
 kéri a vezetőség azokat, akik az elmaradt délutánra
 adományokat voltak szívesek felajánlani, hogy azo-
 kat erre a délutánra is tartsák fenn és juttassák el.

— Megoperált délafrikai tábornok. Szterdara-
 ból jelenti a Rador: A brit hírszolgálati iroda je-
 lenti Pretorából, hogy Herzog tábornokon műtétet
 végeztek és általános egészségi állapota kielégítő.

— Osztaályozták az aradi borbély- és fodrászüzle-
 teket. A nemzetgazdasági miniszterium u.asítása
 értelmében az aradi fodrász- és borbélyüzleteket és
 azok díjszabását az aradi városi ellátásügyi hivata-
 az alábbiakban szabályozta: Első osztályu borbélyüz-
 letek a következők: Hatman Antal, Welspillich
 Ignác, Vida Lajos, Kornét Péter, Ciurdariu Ioan,
 Birkenheuer Péter, Láng Adám, Vogel József, Rosca
 Aurel, Magold Antal, Campianu Stefan és Zsikity
 Vladimir. A többi fel nem sorolt borbélyüzletet máso-
 dik, illetve harmadik osztályunak minősítették. Első
 osztályu női fodrászüzletek: Birkenheuer Péter, Fe-
 hér testvérek, Fleischmann és Szabolczki, Eipert,
 Szabolc Julietta, Moritz Ferenc, Costi Alexandru,
 Ileana Ludovic, Vogel József és Miculita Juliana. A
 többi női fodrászüzletek másod-, illetve harmadosz-
 tályunak. Díjszabás a borbélyoknál: borotválás 25, 20,
 illetve 15 (első-, másod és harmadosztályu helyiség),
 hajváras 40, 35, 30, hajigazítás 20, 15, 10, manikür
 40, 35, 30, hajmosás 40, 35, 30. Női fodrász-díjsza-
 bás: hajváras 40, 35, 30, fésülés 25, 20, 15, vas-ondo-
 lálás 50, 45, 40, viz-ondolálás 60, 55, 50, hajmosás
 40, 35, 30, manikür 40, 35, 30.

— Délafrikában veszélytől tartanak. A Német
 Távirati Iroda jelentése szerint az angol rádió kö-
 zölte, hogy Délafrika és Délrodézia miniszterelnökei
 közös nyilatkozatot adtak ki, amely szerint a két
 állam közösen védekezik az esetleges veszély ellen.
 A cél érdekében két parancsnokságot állítanak fel.
 Egyet Keletafrikában, egyet pedig Délafrikában. A
 két parancsnokság közösen határozza majd meg a
 szükséges intézkedéseket veszély esetén.

— Banditátamadás a város központjában. Con-
 stantából jelentik: Az elmúlt este Lica Marin az
 egyik őrzőállalat alkalmazottja beállított Onic As-
 cean kereskedő üzletébe és revolverrel a kezében fel-
 szólította, adja át az aznapi bevételt. A kereskedő
 a kényszer hatása alatt eleget tett a követelésnek, mi-
 re Marin a pénzzel együtt eltávozott. A kereskedő
 feljelentésére már a következő nap reggelén elfogták
 a banditát.

Victoria-Bár
 TIMISOARA-TEMESVAR
 reggel 5 óráig nyitva.

— A kikoszarzott völgyény elrabolta menyasz-
 szonyát. Pareu Aurel, Tarnava Mica-kisküüllőme-
 gyei Babahalma-Babahalma községbeli legény rég-
 óta udvarolt Crisan Mária leánynak, akinek szülei
 azonban nem nézték jószemmel a legényt. Pareu
 Aurel ennek ellenére az egyik napon a szülőktől meg-
 kérte a leány kezét, de kikoszarzták. A legény nem
 nyugodott ebbe bele, hanem kiskoszarzták. A leányt a ház-
 ból és elrabolta.

— Gépkocsiforgalom korlátozása Amerikában
 Buenos Airesből jelenti a Rador: A St. fani irod-
 értesítése szerint Newyorkban négyezer bérgepkocs
 kivontak a forgalomból. A többi hé ezer taxi kötet-
 nappal a sebességet öránkint negyven kilométer-
 este pedig harminckét kilométerre csökkenteni ho-
 zálták a gumik gyors elhasználódását megál-
 tályozzák.

— ORVOSI KONZILIUM MENEMEND-ZSOGLU TOROK KÜLGYMINISZTER AGYANAL Isztanbulban jelent a kagor: A szerda reggeli török sajtó úgy értesül Ankarából, hogy a Menemendzsoğlu torok külügyminiszter agyánál tartott orvosi konzilium eredményét csütörtökön hozták nyilvánosságra.

— A sorozási névjegyzék kiegészítése. A Timisoara-temesvári rendőrség felszólítja az 1923, 1924 és 1925 évben Timisoara-Temesvárott született ifjakat, hogy október elsejéig jelentkezzenek lakóhelyük rendőrkerületének katonai ügyosztályánál a sorozási névjegyzék kiegészítése érdekében. Az ifjú távolléteiben valamelyik család ag is megjelenhet a rendőrségen. Aki a jelentkezést elmulasztja, azt megbüntetik. Jelentkezni tartoznak azok az ifjak is, akik más városban születtek, de most Timisoara-Temesvárott laknak.

— Adományok a Fratelia-ujkissodai gyermekotthon építésére: W. B. 2000, V. S. Topolovat-Topoly 500, V. S. 500, Székely Sándor 100, Sipos Imréné 500. A vezetőség a szives adományokért hálás köszönetét fejezi ki. — Kotila Károlyné Carpinis-Gyertyámos a Magyar Házban a dr. Kakuk gyermekotthon számára 2000 leit, a Fratelia-ujkissodai gyermekotthon számára 2000 leit és a Kardos elepi gyermekotthon számára 2000 leit, míg a szegény gyermekek számára 4000 leit adományozott. B. M. és B. V. a szegény gyermekek számára 500—500 leit adományoztak. Szakál György a dr. Kakuk gyermekotthon számára 200 leit és S. Oláh Károly Tormac-Végvár a Kardostelepi gyermekotthon számára 200 leit adományozott.

— Farkasok garázdálkodása. A Cahul megyei Mingir és Cesdar községek között farkascorda tört a júnyújra. Az ezer állatból álló nyájból a farkasok elragadták és szétéptek ötvenkét juhott. Ezenkívül szétszaggatták hét juhaskutyát és megsebesíték ték Bramadusa Toader juhászt és annak tizennyolc éves fiát, akinek két kezét és egyik lábát kitépték. Baja Ilie juhász egy farkas a botjával agyonvert és aztán sikerült elmenekülnie. B. szarabáia erdős részein egyre sürűbben látnak farkascordákat.

— Három hónapra ítelték életveszélyes fenyegetést. Az aradi törvényszék három hónapra fogházzal sújtotta Telecan Petru Macea-mácsi gazdát, aki néhány hónappal ezelőtt megfenyegette Jung Péter gazdatársát, hogy megöli. A büntetés végrehajtását a bíróság felfüggesztette.

— Elfűstölt milliók. A monopólypénztár augusztus havi bevétele 1.660.000.000 lei volt, ami 7,2 százalékkal haladta meg a költségvetési előirányzatot. A múlt év azonos hónapjával szemben, amikor a bevétel csak 822.736.578 leit tett ki, az emelkedés 104,4 százalék. A bevételből 1.551.000.000 lei folyt be a jövedelmekből, maga a fogyasztás mennyisége 190 ezer kilogrammral emelkedett a tavalyi augusztus hónappal szemben. A monopólypénztár a bevételből 1.206.000.000 leit fizetett be az állampénztárba.

— Titokzatos gyilkosság a jirului mocsaraknál. Jiamnicul Saratból jelentik, hogy Jirului község határában a mocsárban egy 38—40 év körüli férfi ös-lasnak indult holttestere bukkantak. A bonctani vizsgálat megállapította, hogy a férfi bűn énynek esett a dozatái. Személyazonosságát mindeddig nem sikerült megállapítani, mert a rablógyilkos még az áldozat ruháit is elvitte. A rendőrség erélyesen nyomoz a gyilkos kézrekerítése érdekében.

— Letetünk specialsuper 165 WK/GWK. Az iz léses, nemesfából dióbetéttel és tombákdiszitással készült doboz, valamint az egész első részét atkario hangleadónnyilas jelzi a készülék értékét és minőségét. A hangleadónnyilas alatt a két gomb között van a félyska a magikus szemmel, nat veszteségszegény két és cső az U-takarekárám sorozatból, amelyek a legalacsonyabb üzembőltséget biztosítják. Egy négylépcsős hangszabályozó, ellenkapcsolás, kombinált mély és magaskiejtésű és az ujjonnan fejlesztett, szélesszalagmembránokkal ellátott erőshangleadók a készüléknek a legnagyobb teljesítőképességű adók. Technikai adatok: kapcsolás 6 kör, 5 cső. Telefonon csövek: ECK 11, EBF 11, ECL 11, EM 11, AZ 11, UCH 11, UCL 11, UM 11 UY 11, rövid, közép és hosszú hullámhálózat. A készülék súlva 10,85 kilogramm, Áramszükséglete 56 Wat: 22 Voltnál. A doboz díofa furnier, tombáklécekkel.

— Szinlett betöréssel háromésmfél millió leit lopott. T rnu-Magureleből jelentik: Az Astra hadianyaggyár nagyobb mérvű gabonagyűjtési akciót kezdett és ezért a többi között megbízást adott Malos Victor gabonakereskedőnek és a rosioridevei husárgyvtárstulajdonosának az ottani gyűjtőiroda vezetésén. Ery héttel ezelőtt az irodában levő páncélszekrényt a tihéz Milosnak volt kulcsa feltörve találták. A páncélszekrényben levő háromésmfél millió lei bíányzott. A vizsgálat azonnal megállapította, hogy a pénztár feltörése csak szinlett volt mert azt az erdősi kulccsal avították ki. A személyzet taciái közül egyet nyomban Milosra esett plinél megtalálták a pénztár eredeti kulcsát. Milos ellen elrendelték a harmincnapos vizsgálati fogságot.

— Iskoláink kopunyitása. Az aradi római katolikus elemi fiúiskola igazgatósága felszólítja a tanulókat és kéri a szülőket, hogy vasárnap reggel háromnegyed 8 órakor gyűljekezzenek a Minorita rendház udvarában az évnnyitóra.

— Az új váci püspök Budapestről jelentik, hogy XII. Pius papa Pétery József kanonokot váci püspökké nevezte ki.

— Halálozás. Bundsmann Béla magántisztviselő 43 éves korában Budapesten váratlanul elhunyt. Gyászolja Timisoara-Temesvárott lakó édesanyja, özvegy Bundsmann Árpádné, született Jäger Hermína, nővere Schaeffer Fülöpné és sógora Schaeffer Fülöp, nyugalmazott Timisoara-temesvári városi fő-tisztviselő, valamint számos bántási rokona.

— Elfogták a temetői sírok tolvaját. A bucaresti Belu és Sfanta Vineri temető gondnokságát az utóbbi időben gyakran keresték fei a halot ak hozzátartozói panaszokkal és elmondották, hogy a sírokról, síremlékekről ismeretlen tettes lefejté és ellopja a fémdíszítéseket, láncokat, bronztáblákat, s. b. A temetőtolvajt több napi megfigyelés után Brener Gheorghe személyében sikerült elfogni. Brener napközben buzzog a sírokat, óva lan pillanatban lefejtette a láncokat és egyéb fémdíszítéseket s a szűrökület beálltak zsákba rakva az „összegyűjtött anyaggal” igyekezett angolosan távozni a temetőből. Addig jár azonban a korsó a kutra, míg egyszer eltörik. Ez lett Brener veszte is, akit most Pangica Ioan temetőőr elfogott és átadta a rendőrségnek. Kiderült, hogy a temető-tolvaj rovtámlu egyén, akit apja már gyermekora óta „szakszerűen” kiképzett a tolvajlás mesterségére. A városban utjabban nem tudta kijátszani a rend éber őreinek figyelmét s ezért tette át működése színhelyét a halottak csön-des biradalmában. A lopott holmit Sercaianu Constantin óskavaskereskedőnek adta el. A temető-tolvajt átadták az ügyészségnek.

— Anyakönyvi hírek. A Timisoara-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Király Károly magántisztviselő fia Tihamér, Schmidt János magántisztviselő leányi Adelhaid, Ghiesan Moisa villamos vasuti alkalmazott leányja Doina, Moisuc Vasile kertész fia Alexandru Házasságot kötö tek: Ludvig Béla könyvelő és Úveges Etelka, Grossmann Márton kereskedő és Gergely Márta, Haberehrn János cimpfestősegéd és Bittenbinder Mária. Meghaltak: Kreitzer Jánosné Veres Éva 58 éves; Pana Elisabeta 27 éves; Dercsek Ferenc egy éves.

— Bulgáriában internált zsidók. Szófiából jelentik, hogy Plovdiv városában tizenegy zsidót internáltak. Közülük van a volt esz konzul is. Az internált zsidókat rémhírek terjesztése és az állampoltszemben ellenséges magatartást tanúsító elemek támogatása miatt bíróság elé állítják.

Legújabb sport

Schmelling lemondott európa bajnoki címéről

Rómából jelentik a Rador: Az európai öklövív szövetség közli, hogy Max Schmelling, valamennyi súlycsoport Európa-bajnoka hivatalosan lemondott címéről. Ezzel egyidőben a szövetség kiírta a versenyt a címre, amelyre benevezhet minden olyan borszó alinek nemzeti szövetsége tagja az európai öklövív szövetségnek.

Hazaérkeztem!

Klienseimnek rendelkezésére állok

A. Kiss, nőiszabó, Arad, Eminescu-utca 10 szam

— Titkos rádióleadó és robbanóanyag a várnai szovjet konzulátuson. Milánóból jelenti a Német Távirati Iroda: A Popolo d'Italia úgy értesül Szófiából, hogy a várnai szovjet konzulátuson végzett házkutatás alkalmával titkos rádióleadót és robbanóanyagot találtak. A bolgár rendőri hatóságok a házkutatás során az egyik szobában egy felfegyverzett férfira bukkantak, aki okmányokat égetett el.

— Zsidó ifjak kötelező jelentkezése. A Timisoara-temesvári hadkiegészítő parancsnokság közli, hogy mindazok a zsidó ifjak, akik ebben az esztendőben betöltik tizenhatalcadik évüket és még nincsenk munkára beosztva, szeptember 25-én reggel nyolc órakor jelentkezzenek a hadkiegészítő parancsnokságon a születési anyakönyvi kivonatukkal. Október elsején reggel nyolc órakor kötelesek jelentkezni azok a zsidó ifjak, akik 1943-ban töltik be tizenhatalcadik életévüket. Ezeknek is be kell mutatni születési anyakönyvi kivonatukat. Azokat az ifjakat, akik a megálleni ott napon nem jelentkeznek, családjaikkal együtt Transznisztriába szállítják.

— Orvosi hír. Dr. Vig Gábor orvosi rendelőjét Satulungból Braşov-Brassóba, Regele Carol 1-utca 7. szám alá helyezte át. Rendel bel-, gyermek-, nőgyógyászati betegeknek, 11—1-ig 4—6-ig.

— A legtöbb vizet fogyasztó fa a tölgy. Napi vizszükséglete nem kevesebb, mint 85 liter. Utána következik az égerfa napi 66 literrel, majd a nyír mintegy 60 literrel. A tüllelveiek sokkal kevesebbel is beérik: a lucfenyő napi 13, az erdei fenyő 9, sőt más fenyőfák csak 7 liter vizet „isznak” naponta.

— Halálozás. Szécsi Szigethy Jenő, a Soc. Bancara Romana Arad, nyugalmazott fő-tisztviselője életének ötvenharmadik évében elhunyt. Temetése csütörtökön délután négy órakor lesz az aradi Felső-temető halottasházából.

Ügyeleles gyógyszerárak

Csütörtök, szeptember 24-én Aradon a következő gyógyszer-árak tartanak szofigálatot: Janka (a betegsegélyzővel szemben) és Butta (volt Weisz, Avram Iancu-tér).

Csütörtökön, szeptember 24-én Timisoara-Temesvárott a következők az ügyeleles gyógyszerárak: Belváros: Götz (Bratianu-tér), Gyárvaros: Kigyó (Traian-tér), Erzsébetváros: Bianu (Miron Costin utca sarok), Józsefváros: Neurohr (Preyer utca sarok), Mehalában a Corvin, Fratelia-Ujkissodán a Panajoth és Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszerár.

Mozi

Csütörtökön, szeptember 24-én Aradon a mozik műsora a köve kezű: Aro: Szerződés az ördöggel (olasz film). Corso: Elbukott egy nő... (olasz film). Forum: Ragyogó csillagok (német film). Uránia: Elhatározás éjtszakája.

Advertisement for ARO-ARAD featuring Michel Angelo. Text includes: 'Ma szezonnyitó diszeloadás Michel Angelo élete Szerződés az ördöggel'. It also lists showtimes: 'Előadások naponta: 3, 5, 7 és 9:15 órakor' and 'Jegyeről idejében gondoskodjék.' The ad includes a graphic of a man's face and a telephone number 'Telefon 24 45'.

SZÜLŐK ISKOLÁJA

Lélekből, lélekkel, léleknek

Mens agitat molem, vagyis az értelem, a szellem mozgaja az anyagot, — állapította meg egy ókori bölcs, aki latinul gondolkozott, de a lelkeivel gondolkozott, amikor ezt az örök és győzelmes igazságot megállapította, amely érvényesen beigazolt sarkigazság maradt mind a mai napig és jellegünk lehet most is, amikor a szent várományok ifjú népe, gyermekeink serégre megindul az iskola megnyitott kapuja felé, hogy várja szomjuhozva, mint töretlen föld drága ugarja a szántást, a megvetést. Várza az értelmes szellemiséget, a tanítót, a nevelés ihletett szánótvetőjét, hogy megmozgassa, megforgassa, átsugározza és gyümölcsözősre serkentesse a mindmennyi bekerített kis kert és nagy kert drága palántáit. És mi szülők, akik gyermekeinket elbocsátottuk s átadtuk a hivatásos nevelők kezébe, — azzal a bizalommal, azzal a vélelemmel adtuk át, hogy a hivatásos nevelők nemcsak tudják de értik is kötelességüket. — Magam is, mint egykori hivatásos nevelő és

mint édesapa,

szakszerűen szölok ehhez a kérdéshez és sietek megállapítani a bennem évek hosszu során át kialakult egyik embernevelési elvét, amely az alábbi egyszerű következtetés folytán jött létre: Ha Isten lehelte az emberi testbe a lelket, akkor az a lélek Istenből származik. Ha pedig Istenből származik, akkor Isten minden tulajdonságát magában foglalja épenugy, mint a tenger cseppje a tengervíz tulajdonságait. Isten-miniatúr, az iskolás gyermek lelkében tehát ott van az Isten mindenhatóságának, mindenüttjelenvalóságának és ami bennünk most; legjobban érdekel, — mindentudóságának egy kicsiny, de azért kompakt része, belesűrűsítve a szívbe és agyba. S a pedagógusnak, a tanítónak, a tanárnak ennél fogva nem az a legfontosabb kötelessége, hogy a gyermek fejét rideg tudományokkal tömjék meg, hanem hogy a gyermekben lappangó mindentudóságnak a földi adottságok szerinti maximumát kitermelje. Ha nem volna meg ez a gyermekben, nem volna benne érdeklődés, megfigyelő készség sem.

Ehhez kapcsolom a nevelés másik döntő fontosságú elvét, ami egyszerűen csak annyi, hogy a nevelő önmagában is felfedezze az Istentől beléadott ős-principiumot, a lelket és abban a mindentudóságot, mint mennyei adottságot. Mert ha ezt felismerte, attól a pillanattól Ő lesz a világ ama legjobb pedagógusainak egyike, akik az öntudatos nevelők osztályába sorozhatók. S az ilyenek abból a másik latin sarkigazságból indítják meg nevelői tevékenységüket, amely a „docendo discimus” elvéből veszi nap-nap után megújuló erejét, sikerét és a tanítandó anyag feletti győzedelmét.

Tanítva tanulni és tanulva tanítani,

ez ama sarkalatos törvény, amit ugy is alkalmazhatunk, hogy javítva javulunk és javulva javítunk. Ami megint egy újabb régi, de ma is életet jelentő és életet megújító igazságot termel ki emlékezetemből.

Theológus koromban tanultam, de sohasem felejttem el azt a nagyszerű életparancsot, amely a tízparancsolat és a szeretet parancsolata mellett minden nevelőnek üdvösséget és sikert jelentő napi parancsa kell, hogy legyen. Theológusnak a számára termelte ki egy nagyszerű lélek akkor, amikor még a gyakorlati pedagógusok is theológusok voltak és én most az iskolai év kezdetén egész nyugodt lelkiismerettel írom ide nevelőim szives figyelmébe ajánlván ezt az életparancsot: Pedagógus sis amore, more, ore, re. Nevelő légy szeretetben, erkölcsben, beszédben és dolgaidban. Ami korán sem azt jelenté, hogy én, mint pedagógus az elemistáknak, gimnázistáknak és egyetemi hallgatóknak szeretet, jóer-

kolcsöt, leckét, tananyagot tanítsák, hanem inkább azt, hogy én bennem legyen szeretet, jó erkölcs, az én beszédem legyen helyes és célirányos és az én minden nemű dolgom úgy menjen végbe, hogy minden tanítás mellett én legyek a gyermek, a z ifjú példaképe. És most sietek gyorsan beszölni a harmadik nagy pedagógiai elvet mint szerény megfigyelésemet. Ami nem más, mint az, hogy a tanító, a tanár, a szülő nemcsak azt adja át a gyermeknek, amit láthatóan, vagy hallhatóan közvetít, hanem az ötitkos énjét, az ő rejtetett akaratát, érzés-világát erényét, bűnét sugározatja át fizikailag is elképzelhető emanációs módon mint ahogy bizonyos villanyos sugarak hatása alatt anyagtestecskék válnak le és az anód-katód sugárzás után rárekódnak egy másik tárgyra s galvanoplasztikus módon arra új arculatot telepítenek, új jellegei öltöztetnek. Ugy, hogy egy megtért és megújult tanerő, aki

öntudatra ébred

a krisztusi életben, két évtized alatt ideális elgondolás mellett, ha azt más gonoszul működő tényezők nem ellensúlyozzák, Isten segítségével egy egész közösséget átalakít, megújít, meggyógyít és lelkipászorával együtt haladva és munkálkodva ráöltözteti a társadalom egyedeire Isten képét és hasonlatosságát, de csak a lényegi feltételek betartása mellett, vagyis — amore, more, ore, re.

Orbilius Pupilius óta, aki az ó-kor egyik hírhedt „pedagógusa” volt, nagyon sokat haladt a nevelés tudománya, akár az Orólius féle bot-használat, mint fegyver, — akár pedig didaktikus elvek tekintetében. A középkor nevelése szigoruan papi, egyházi nevelés volt, utána a reformáció hozott új eszméket a nevelési elvek tekintetében. A francia Rousseau romantikus nevelési elvei szerint szabadjára kell engedni a gyermeket, hogy szabadon kialakulhasson originális jelleme s érettebb korában kell hozzáláttni a tanításához. Pestalozzi svájci nevelő apostol már a modern nevelés alapelveit igyekszik elfogadtatni élete feloldozásával, a tizenkilencedik század elején. S azóta a tanítás és nevelés próféta-lelkű hősei és martírjai igyekeznek megtalálni azt a lehető legjobb módszert, amely mellett a lehető legjobb tanítási eredményt lehetne elérni. De sajnos, olyan tökéletes

módszer, amely képes lenne átalakítani a világot, még ma sincs. De van már Isten jóvoltából tökéletes elv, amely hova-tovább győzelmesen halad előre s felemelt zászlaja alá mind többen sorakoznak a modern pedagógusok közül. Meg vagyok győződve, hogy ez a világteremtő elv fogja megadni az Új Európa és az új világ alapjait az iskoláinkon, tehát a templomainkon keresztül is, mert

a templom a felnőttek iskolája,

ming az iskola a kicsinyek temploma. Ennek a győzelmes elvnek Istentől származik a fogalmazása, mert már Mózes első könyve második részének a hetedik versében ezt olvashatjuk: „Igy let: az ember élő lélek”. Krisztus pedig így foglalja össze Hegyi Beszédében: „Legyetek tökéletesek, mint a ti menyeyei Atyátok tökéletes”.

Eszerint tehát a gyermek is lélek, az ifju is lélek, minélfogva egy a szülő, mint a gyermekeink tanítója, tanárja szintén lélek, mint ahogy fentebb már mondtuk. Ha pedig lélek, akkor úgy kell nevelni, mint ahogy lelket lehet és kell nevelni. Nekem, mint szülőnek nem csupán javaslatom ez, hanem kéresem, könyörgésem, ami: Isten után azokhoz a nevelőkhöz intézem, akiknek bizalommal átadtam az én legdrágább kincsemet: gyermekeim lelkét. S velem együtt most száz meg száz szülői kéri pedagógusainkat nemzetiségi és vallásfelekezeti különbség nélkül, hogy egy a saját érdeklükben, mint a közösség, és

az egész emberiség megmentése érdekében

fogadják el ezt a végérvényes nevelési elvet, amit e helyen előterjeszteni bátorodom úgy, amint röviden ott áll már a cikkünk elején: Legyen ez mindenütt a nevelés menetének irányelve; fakadjon ez az újjáteremtő szent hivatás lélek ből. Teljen meg mindennap isteni áramerővel: lélekkel és szolgáljon ez javára, üdvösségére a tanulni és tudni kívánó léleknek. A nevelés szentháromságának is merném nevezni, amit ideirtam. De bizonyos, hogy boldogító üdverő lehet azoknak a nevelőknek, akik már régen nem mesterszerek, nem kenyérkeresetnek tekintik a nevelői pályát, hanem Istentől rendelt apostoli küldetésnek, hivatásnak, s akik már régen ezekkel az élvekkkel mentik át szakadékok felett a reabizott ifjú léleket, mint a szellemi élet pionirjai, egy szebb jövőndő tulsó partjára: a boldog békeség megújult világába.

Nagy Zoltán, Chisineu Criş-Kisjenő

Hová járhatnak leányaink iskolába ?

Az ember csak nevelés által lehet emberré. Ha hálával tartozunk szüleinknek, aiktól testi életünket nyertük, nem kevesébbel tartozunk nevelőinknek, kiktől lelki, szellemi életünket örököltük. „A jó nevelés valódi művészet, s a legnagyobb művés az igazi nevelő”. Ha ezek és hasonló mondások igazak, akkor mindenesetre nagyfontosságú egy jó nevelőintézet. Igaz ugyan, hogy a gyermeknevelés nagy, főrséges kötelemét Isten a szülőkre ruházta, az is igaz, hogy a régi rómaiak maguk nevelték gyermekeiket s a szigorú erkölcsi matrónák kezei közül kerültek ki a világhódító hősök, de a létért való küzdelemben ma már nagyon sok szülő nemcsak a tanítást kénytelen szakavatott kezekre bízni, hanem sok esetben, nevezetesen a saját lakóhelyén gyermeket nem iskoláztathatja, a nevelés egy részét is másokra kell ruházni. Ha a szülők jó nevelőintézetet találnak gyermekeiket szivesen adják be oda. Természetes is, mert az együttes nevelésnek s a nyilvános tanításnak sok előnye van, s nagyban előkészíti a társadalmi életre: sok olyan erényt kelt és fejleszt a

növendékek lelkében, amelyet a magántanításnál sokszor el nem érhetünk.

A Szentferencrendi Nővérek vezetése alatt álló Sibiu-Nagyszabenyi püspöki Tan- és Nevelőintézetnek ö: tagozata van:

óvoda, elemi iskola, gimnázium, kereskedelmi liceum és tanítónőképző.

A mult iskolai évben az óvodában és az elemi iskolában együttesen 86, a gimnáziumban 135, a kereskedelmi liceumban 55 és a tanítónőképzőben 79 növendék volt.

A gimnázium IV-ik osztályának elvégzése után a növendék mehet tanítónőképzőbe, vagy kereskedelmi liceumba.

A kereskedelmi liceumot végzett növendék beiratkozhatik a kereskedelmi akadémiára, vagy tanulhat jogot az egyetemen. A kereskedelmi liceumot végzett növendék elhelyezést kaphat bankban, kereskedelmi vállalatoknál, lehet könyvelő-nő.

Az intézet Sibiu-Nagyszabenyben legszebb, leg-egészségesebb táján épült. A város szélén van s mégis nagyon közel, jó 5 percre a város központjától, Magaslaton, száraz talajon fekszik. A jó nagy teleknek majdnem közepén van a főépület, melyet minden oldalról befásított terület vesz körül. Különbön ilyen az egész városrész, nagy kerékek és villaszerű épületekkel, ki egészen az erdőig. Az intézet az egész környékből kimagaslik és teljesen szabadon áll. Ha még hozzávesszük, hogy milyen

zavartalan csend és nyugalom honol ezen a tájon,

örömmel mondhatjuk, hogy tan- és nevelőintézetnek ennél pompásabb helyet kívánni sem lehet. Az intézet kétharmad része újabb keletű és így a legújabb egészségi és pedagógiai kívánalmaknak megfelelő.

CORSO premier mozgó (Arad) Telefon 23-64

Fegyverűl mozgó mozgó mozgó

Ma, csütörtökön!

Egy film, amelyet mindenkinek meg kell néznie! Egy film, mely minden eddigi felülmúl! Egy film, amelyről mindenki beszél!

Elbukott egy nő...

Az olasz filmtechnika kimagasló szenzációja

ISA MIRANDA, HUS ANO BRAZZI, CLARA MARTINELLI

lelkiismeretesen alkívásával

egyesített hirdató a legújabb eseményekkel

KÖZGAZDASÁG

Németországban az üzletek nyolc százalékát csukták be

A német városok utcáin néha ez a felírás öltik a járókelő szemébe: „Behívás miatt zárva”, ez az eset azonban azokhoz az erőfeszítésekhez képest, melyeket Németország katonai téren kifejt, aránylag ritka. A magyarázatot egy német könyvkiadó adja meg azzal a megállapítással, hogy Németországban eddig csak 65.200 kiskereskedés szüntette be üzemét. Ez még csak nem is egészen nyolc százaléka a háború kitörésekor működő 833.000 kiskereskedésnek. A bezárás oka az esetek túlnyomó részében az üzemvezető katonai behívása volt és csak kisebb részben a háború következtében fellépő áruhiány. A bezárt üzletek száma azonban az üzletágakban a legnagyobb, melyek aránylag kevésbé fontos árucikkek elosztásával foglalkoznak. Így például a butor-

zenemű és gépkereskedések 18, a rádiókereskedések 14, az illatszerekkereskedések és fotókereskedések 13, a vaskereskedések 10 százaléka szünetelteti üzemét. A megmaradó kereskedések száma még mindig bőven elegendő ahhoz, hogy a háborús fontosságúnak elismert szükségletet teljesen fedezze. Ugyanez áll az autók kereskedésekre és garázsokra is, amelyek a magáncélú autóforgalom erős korlátozása miatt 45 százalékban zárták be kapuikat. A közellátás szempontjából fontos élelmiszer- és élvezeti cikk-kereskedések — ezekre a kiskereskedések 50 százaléka esik — továbbá a textil-, cipő- és dohánykereskedések csoportjában a bezárt üzletek száma csupán 6—7 százalékot tesz ki. (MN)

Legmagasabb árak Aradon

Az aradi városi ármegállapító bizottság most kiadott rendelete értelmében az elsőrendű közszükségleti cikkek legmagasabb árát az alábbiakban határozta meg: Egységes buzaliszt, aradi malomban, vagy malmok aradi lerakatában, az összes dijakkal 28.10, kereskedőnél 30.50, árpalisztt 26.40, illetve 34, griz 28.10, illetve 30.50. Mindazok, akik nem kenyérfeldolgozásra, hanem más célra vásárolnak lisztet, a buzaliszt kilója után 7.50 leit, az árpalisztt kilója után pedig 5.50 leit fizetnek a pénzügyigazgatóságnál. A vásárláshoz szükséges engedélyt csakis ezen illeték kiegyenlítését igazoló nyugta felmutatása ellenében adják ki. Az eddigi kenyérréteg továbbra is érvényben maradnak. Tejttermékek: tej literje a termelőtől a piacon 25, a termelő által házhoz szállítva 26, tejcsarnokban forralatlan állapotban 26, tejcsarnokból házhoz szállítva 27, tiz tehénrel többel rendelkező tejjgazdaságból házhoz szállítva 28. Vaj kicsinyben 380. Husárok: Marhahus 120, sertéshus és malachus (a kényszerből történő vágások esetében) 150, zsir 240, zsírnak való szalonna 220, hárj 220. Közfürdői díjszabás: gőzfürdő 80, kádifürdő 75, köztisztviselőkné 65. A többi elsőrendű közszükségleti cikk legmagasabb ára nem változott.

CSAK A NÉGYSZAZALÉKOS NEMZETVEDELMI ILLETÉK KIFIZETÉSÉNEK IGAZOLÁSA UTÁN TOVÁBBTÁJA A VASUT A KÜLDEMÉNYEKET. A vasúti vezérgazdaság körrendeletet küldött alárendelt szerveihez, amelyben utasította őket, hogy úgy a magánosoktól, mint a cégektől csak akkor fogadjanak el továbbításra küldeményeket, ha a szállítási iratokkal egyidőben igazolják a négyszázalékos rendkívüli nemzetvédelmi illeték kifizetését.

Nyugdíjasok kölcsöne tüzfűtésre. A köztisztviselők és nyugdíjasok takarékkészítési és hitelintézetét felhatalmazták, hogy a köztisztviselőkné és nyugdíjasoknak az 1942—43. évre szükséges tüzfűtés vásárlására kölcsönöket folyósítson.

Roosevelt inflációs beszéde miatt nagy árfolyamosság volt a newyorki tőzsdén. A Német Távirati Iroda úgy értesül Stockholmból, hogy Roosevelt elnöknek az a beszéde, amelyben az infláció veszélyéről tett említést, amerikai pénzügyi körökben élénk nyugtalanságot keltett. A newyorki tőzsdén az egyes értékek érezhető árfolyamvesztéseket szenvedtek.

A Britano-Romana fűrészárutársaság részvényeit átvette az állam. Dragos Titus románosítási államtitkár rendeletet adott ki, amellyel az állam tulajdonába átmentnek jelentette ki a Britano-Romana fűrészárutársaság összes részvényeit.

Határidő napló

SZEPTEMBER 25:

Ezer kilogrammon felüli turókészletek bejelentése a katonai és polgári államtitkárság termelési osztályánál.

SZEPTEMBER 30:

Az Öfelsége I. Mihály király arcképét viselő ezüstből vert 250 leies érmék forgalmi értéke lejár. Adófizetésre december 31-ig lehet használni ezeket az érméket.

A zöldszínű, közepén a volt király viszonylagos arcképét viselő 1000 leies bankjegyek forgalmi érvénye lejár. További egy hónapig a nemzeti bank fiókjai végzik a becserélést.

Gépjárműtulajdonosok eddig a napig kötelesek a carne de bordoa bevezetni a tulajdonukban levő gumibroncsok számát, márkáját és sorozatszámát.

A gyapjúgyűjtés beszoigaltatásának határideje lejár.

Gyapottermelőik bejelentése az illetékes községi vagy városi előjáróságánál a bevetett területről.

OKTOBER 1:

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző kétheti készletről a nemzetgazdasági miniszterium termelési osztályához.

SPORTESEMÉNYEK

Kerületi bajnoki mérkőzések vasárnapi műsora

Timişoara-Temesvárott vasárnap a következő kerületi bajnoki mérkőzéseket bonyolítják le. A Banatul-pályán három órakor a Banatul együttese a Juventus csapatával játszik a bajnoki pontokért, míg háromnegyed öt órakor az UBT—Chinezul-CAMT bajnoki mérkőzést bonyolítják le. A Vulturii-pályán délután háromnegyedöt órakor a Vulturii—Electrica

mérkőzésre kerül a sor. Bocsa Montana-Boksányán a CS Bocsa csapata a Progresul együttesét látja vendégül bajnoki mérkőzésre. A kerületi bajnokság küzdelmeiben a Politehnica csapata is részt vesz, de a mérkőzéseket csak az iskolai év megnyitása után kezdi meg.

Kijelölték a magyar—svéd atlétikai viadal magyar résztvevőit

A szombat-vasárnapi budapesti svéd—magyar atlétikai viadal megtartására most már minden előkészületet megtettek. A magyar atléták Diósgyőrött edzőtáborban készültek a nagy viadalra és az ott mutatott formák alapján most kijelölték azokat az atlétákat, akik az egyes számokban a svédek kiválóságaival összemérhik tudásukat. A kijelölt atléták a következők (zárójelben az ideiglegesen elért eredményeikkel):

- 100 m: Gyenes MAC (10.9) és Korompai DEAC (11.1).
- 200 m: Gyenes (22 mp) és Solymosi DIMÁVAG (22 mp).
- 400 m: Marosi (Testv.) (49.5) és Polgár BBTE (49.4).
- 800 m: Marosi (1:54.6) és Harsányi BBTE (1:55.8).
- 1500 m: Hires UTE (3:56.2) és Harsányi (3:55.2).
- 5000 m: Szabó MAC és Németh MAC (14:40.6).

10.000 m: Szilágyi BBTE (30:56.6) és Kelen BBTE (31:09.6).

110 m gát: Hidas BBTE (14.8) és Szabó dr. MAC (15.3).

400 m gát: Kiss TSE (54.4) és Pálffy FTC (55.9).

Távolugrás: Vermes BBTE (740) és Levente PEAC (737).

Súlylökés: Németh BSZKRT (14.09) és Horváth DIMÁVAG (14.94).

Gerelyhajítás: Várszegi MAC (70.73) és Csányi BEAC (64.80).

Kalapácsvetés: Németh MAC (52.87) és Rác dr. MAC (43.42).

Sport hírek mindenfelől

Tegnap este tartották a magyar—német—olasz hármas öklöző viadal első nyolc mérkőzését, amelyen a következő párok álltak selyesportok szerinti sorrendben, egymással szemben: Pauletti (o)—Obermaier (n), Götze (n)—Bogács (m), Bonetti (o)—Szepesi (m), Nürnberg (n)—Tiberi (o), Hochenbach (n)—Sway (m), Bataglia (o)—Torma II (m), Kleinwächter (n)—Bertola (o), Runge (n)—Jászai (m).

Boronkay Gábor, az ismert magyar játékevezető 53 éves korában meghalt. Boronkay Gábor, az első világháború előtt maga is labdarúgó volt a MAC csapatában, később a MAC intézője és szinte mindegyike lett. Működése alatt egész sereg kiváló játékos került ki kezei alól. A MAC labdarúgó szakosztályának feloszlása után játékevezető lett és ebben a minőségében szívesen látták őt a legnagyobb izgalmat ígérő rangadókon is, amelyek közül igen sokat vezetett. Néhány évvel ezelőtt hirtelen testsúlynövekedése és gyöngyvártatlan betegség miatt abba hagyta a játékevezetést és sportolást is. Halála magyar sportkörökben nagy részvétet keltett.

A milánói ifjúsági Európa találkozón összesen tizenkét magyar fiú és lány vesz részt. A rendező országok közül ott lesznek a németek, románok, magyarok, finnok, spanyolok, szlovákok, belgák, horvátok, dánok, norvégok és hollandok képviselői.

Az európai szárazföldi ifjúságának sporttalálkozóját most tartják meg Milánóban. Ezen a nagyszabású találkozón mintegy 500 fiú és lány vesz részt, hogy nemes vetélkedésben mérje össze erejét.

URANIA sláger-filmszínház, Arad URANIA

Telefon 12-32.

Telefon 12-32

Ma premier!

Egy megrázó szelemi dráma, mely maga után vonja egy családnak megrendítő tragédiáját

POLA NEGRI ■ IVAN PETROVICI
az

Elhatározás éjtszakája

E. óadások 3, 5, 7-30 és 9-30-kor
OCR-film

32. számú háborús hirodó
OCR-film

Rádió

PÉNTEK, SZEPTEMBER 25

București: 6.55 Hírek, hanglemezek, 12.50 Katonai rádiópósta, 12.55 Román-német katonai. 13.50 Német nyelvű hírek, 14 Rádióhíradó, 14.20 Hanglemezek, 14.30 Sebesültek órája, 18.20 Katonai rádiópósta, 19 Irodalmi szemle, 19.20 Hanglemezek, 19.30 Előadás Finnországról, 19.50 Német nyelvű

hírek, 20 Rádióhíradó, 20.10 és 20.35 Hanglemezek, 20.40 Előadás, 21 Vigopera előadása. A második felvonás után kb. 22.10 Hírek, sport, 23 Tarka könnyű zene.

Rádiónémet: 13 Szalonzene, 13.30 Hírek, 13.45 Román zene, 14.15 Szórakoztató zene, 18.30 Hanglemezek, 19 Irodalmi előadás, 19.15 Hanglemezek, 20 Előadás, 20.30 Zenekari hangverseny. Közben 21 Hírek, 21.45 Könnyű zene.

Budapest I: 6.40 Torna, 7 Hírek, hanglemezek, 10 Hírek, 10.15 Szalonötös hangversenye, 11.20 Zenekari hangverseny, 11.40 Ruszin műsor, 12.10 Ze-

nekari hangverseny, 12.40 Hírek, 13.30 Bajtársi szolgálat, 14 Szórakoztató zene, 14.30 Hírek, 15 Cigányzene, 15.20 Felolvasás, 16.20 Hírek, 17 Sport, 17.10 Hanglemezek, 17.40 Küllügyi negyedóra, 17.55 Felolvasás, 18.15 Német műsor, 18.35 Felolvasás, 19 Hírek, 19.05 Hanglemezek, 19.50 Orgonajáték, 20.20 Magyar es., 21.40 Hírek, 22.10 Zenekari hangverseny, 23 Helyszíni közvetítés a boxmérkőzésről, 23.20 Magyar dalok, 24 Hírek.

Budapest II, nem közvetít műsort.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Megbízható bejárónót keresek azonnalra. Jelenkezni a délelőtti órákban. Crisan, Timisoara-Temesvár, I, Carmen Sylva-körút 14. szám. (2559)

Kubikost és kocsit földelfuvarozáshoz keresek. Föld ingyen elvihető. Martin, Timisoara-Temesvár, Milano-utca 9. szám, telefon 30-77. (2551)

Mindenes szobalány október 1-re felvétetik. Cím: Timisoara-Temesvár, IV., Mircea Voda-utca 8. szám. (3824)

Keresünk gyermektelen házmestert, ahol a feleség perfket szakácsnő. Timisoara-Temesvár, I, Gheorghe Cosbuc-utca 1. szám. (2533)

Jól főző tisztá mindenest 3 személyhez jó fizetéssel azonnal felveszek. Barth-Rádión Timisoara-Temesvár II., Dacilor utca 1. sz. (2551)

Ügynököket keresünk

akik Timisoara-Temesvár élelmiszer-üzleteit és raktárait látogatnák, valamint Erdély és Bánát összes városaiba képviselőket és ügynököket. Ajánlatokat „Élelmiszeri cikk” jelige alatt a Timisoara-temesvári kiadó továbbítja.

Ügyes rádiószerelet legmagasabb fizetéssel azonnal felveszek. Jelenkezni Timisoara-Temesvár II., Dacilor utca 1. szám, Barth-Rádión. (2556)

Főzni tudó zsidó bejárónót keresek. Timisoara-Temesvár III., Martirul Popescu utca 9. szám. (2564)

Zsidó mindenes főzőnőt, vagy bejáró fiatal takarítónőt felveszek. Arad, Caroli-körút 3. földszint. (3421)

Női konfekció munkára kézilányok: alkalmazok magas fizetéssel. Krivus, Arad, Regina Maria-ut 9. (3412)

Keresek idősebb férfit, aki a motorhoz és kovágháshoz ért. Hold Darálomalom, Panatul-Nou. (3428)

Keresünk

azonnali felvételle

nyerges- és szijgyártó-segédek állandó foglalkozásra.

Kik katonai felmentésben részesülnek. Jelenkezni Fratii Miess börgyárnál, Brasov-Prassó, vag: Fratii Miess S. A. Timisoara-Temesvár IV., Dragalina-tér 4 alatt.

Zsidó bejárónót alkalmazunk reggel 7-től—9-ig. Cím Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3432)

Ügyes kezdő iprodakisazonyt román, magyar és német nyelvtudással és gyorsírást tudással október 1-re felveszek. Cím a Timisoara-temesvári kiadóban. (5235)

Tiszti étkező keres azonnalra perfket szakácsnőt. Ajánlatokat a Timisoara-Temesvár Boulevard kávéház melletti „Banateana” kasszáryába kérnek. (2570)

Főzőnő, tisztá, fiatal, a délelőtti órákra felvétetik. Jelenkezni 2-4 óra között, Timisoara-Temesvár, II., Petru Tegel-utca 1. szám, földszint. (5234)

A legönfeláldozóbb és legszeretőbb anya, nagynya és rokon

özvegy Färber Lajosné

68 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. F. hó 24-én d. u. 3 órakor helyezük örök nyugalomra az aradi zsidó metóben lévő családi síroltba.

A gyászoló család.

Minden külön értesítés helyett.

Egy-két kosztos gyereket felveszek. Érdeklődni: Timisoara-Temesvár, I, Favorit-boynál, Kossak-ház. (2571)

Takarítónő jó bizonyítványokkal a délelőtti órára felvétetik. Jelenkezni Timisoara-Temesvár, II., Petru Tegel-utca 1. szám, földszint 3. 2-4 óra között. (5237)

Megbízható, jó bizonyítvánnyal rendelkező mindent keresek október 1-re. Cím a Timisoara-temesvári kiadóban. (5236)

Állást keres

Irodába ajánlkozik keresztény leány, aki eddig ügyvédi irodában dolgozott. Cimeket Reclama hirdetőbe „Irodista” jeligére kérek. (3405)

Házvezetőnői állást keresek helyben, vagy vidéken. Cimeket „Megbízható” jeligére a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (2567)

Lakás

Tanarházaspár butorozott szobát keres. Cimeket kerem a Timisoara-temesvári kiadóban. (2546)

Különbejárható butorozott szoba október 1-re kiadó. Ugyanott rövid zongora bérbéradó, valamint egy Meidinger-hálya és üstház eladó. Cím a Timisoara-temesvári kiadóban. (5231)

Butorozott szoba kiadó előszoba bejárattal, fürdőszobahasználat. Arad, Stroescu-utca 5. emelet, ap. 4. (3423)

Keresek központban 2-3 szoba, fürdőszoba, konyhás lakást. Ajánlatokat „Hajós” gyógyszerár, Arad, Regina Maria-ut 8. (3409)

Adás-vétel

Régi butorok eladó. Cím: IV., Bonnaz-utca 11, I. emelet 3. Megtekintetők a délutáni órákban.

Gyermekkoesi, használt, eladó. Megtekintetők 8-12 óra között. Timisoara-Temesvár, IV., Preyer-utca 37. (2530)

Sötétbőrű férfi öltöny eladó. Timisoara-Temesvár, IV., Dimitrie Sturdza-utca 49. (2549)

Traktorokat, minden gyártmány és nagyságban megvételre keresek. Desideriu Friedrich, Timisoara-Temesvár, II., Cogalnicaru-utca 8. Telefon 31-74. (2476)

Eladó szép diófa ebédő, lámpa, perzsaszőnyeg, perzsálábbunda, frakk, ágyterítők, diványpárnák, nickel előszoba-fogas, vasránya és egyebet. Timisoara-Temesvár, III., Carol-körút 33. szám, ajtó 3. (3823)

Borszivattyuk 1 1/2 colosok gumitömlekké, ászok-bordó, 30 hl., sürgősen eladó. Friednél, Timisoara-Temesvár, III., Oltil-utca 5. szám. (3822)

Vaskályha, 1000 kg-os mérleg, előszobafal, ruhaszekrény, fürdőkád, vastag kenderkötél eladó. Timisoara-Temesvár IV., Pröbl utca 36. szám, II. emelet, ajtó 25. (3825)

Kitűnő keresztthuros bécsi gyártmányú zongora, rövid, fekete, páncéltökés eladó. Timisoara-Temesvár III., Timotei Cipariu utca 1. szám, ajtó 11. (református épület). (2512)

Házak, földes szőlők, ma mok eladása, vetele, cserje, minden ártokozatban.

HATSCHER ügynökség, Arad Carol-körút 17 (volt 46) Telefon 16-95

Doxa ezüst férfi óra eladó. Megtekintetők Timisoara-Temesvár III., Asanesti-tér 2. szám, II. em., ajtó 5. Bejárat Primusnál. (2566)

Tiszta u. Berkel-mérleg eladó. Arad, Bonboneria Tosca, Regele Ferdinand-ut 31. (3413)

Masszív háló eladó, esetleg kétszobos utcai lakással átadó. Arad, Doamna Balasa-utca 125. (3415)

Asztalosok figyelmébe! Keresek készen, vagy munka alatt lévő modern két rekamies lakószobát. „Diófa” jeligére Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3431)

Veszek abszolút kifogástalan állapotban lévő két rekamies kombinált lakószobát. Cím Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3432)

Singer karikahajós varrógép jutányos áron eladó. Arad, Gh. Monecu-utca 18, ajtó 2. (3417)

5 szoba és minden mellékhelyiségekből álló uri ház eladó Tormac-Végváron. Közlelbit: özv. Cs. Tóth Ferencnéél, Tormac-Végvár. (2569)

Világos diófa barokk ebédő-butor, konyhabutor, képek, csillárok stb. jutányosan, sürgősen eladó. 8-12-ig, 2-4-ig, telefon: 13-85, Timisoara-Temesvár, I, Regina Maria-körút 11, ajtó 12. (2568)

Jutányosan eladó faragott nyolc szögletű (kalotazegi) kis asztalka, két hozzávaló üllökével, egy egyvagy és egy háromgy villanvlámpa, hintaszék és zsurasztalok. Cím a Timisoara-temesvári kiadóban. (5233)

Üzletünkben kaphatók:

Gyermekkoesik

Vashordók

Vasparnik és állók

BOZSÁK-MÜVEK

Timisoara-Temesvár II, Glorei-u. 11

Különléle

Elveszett vasárnap este a Wien-kávéház terraszán 1 bordó és drapp színű nőitáska, fényképekkel és iratokkal. Becsületos megtaláló jutalom ellenében adja le a Timisoara-temesvári központj rendőrségén a C. számú budaahelyiségben.

10.000 lei jutalmal

adok annak aki 2 vagy 3 szobás magánházban lakáshoz juttat Aradon, Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. szám.

Beiratások október 1-ig, férfi, női szabászatj tanfolyamra, Szabászi iskola, Timisoara-Temesvár, I, Unirii-tér 5. (2550)

Kis családi házat szép kerttel bérbevennék. József- vagy Erzsébetváros előnyben. Cimeket kérem „Megbízható keresztény” jeligére a Timisoara-temesvári kiadóba leadni. (2492)

Ha nem süt a takaréktűzhelye, vagy sok tüzelőanyagot fogyaszt, szakszerűen kitapasztoz. Lap utján házhoz megyek. Gál, Timisoara-Temesvár III., Porumbescu utca 19. szám. (2565)

Virág Kálmán

építész

Arad, irodáját áthelyezte Bolintneanu-utca 12. sz. alatti házába. Telefon 24-46

Németül gyors alapos módszere tanítok. Arad, Rusu Sirianu-utca 20, ajtó 2. (3420)

Bankolesönök előnyös feltételek mellett gyorsan folyósítatnak házakra és földekre, valamint kereskedelmi ügyletekre. Cím Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8.

Francia-német órák, korrepetálás. Várnay, Arad, Mihail Viteazul-tér 10. (3414)

Fedezze töltötöl szükségletét, vagy annak javítását

Sebestyén-nél

Timisoara-Temesvár I., Mercy-u. 2

Győződön meg róla: tökéletes finom kalapalkatás, gyönyörű modellek. Weinbergerné Donáth Elza női kalap üzletében, Arad, Mestianu-utca 15. (3418)

Elveszett egy félpár női bőr antilop betétes félcipő. Megtaláló jutalom ellenében adja le Mihelyi virágüzletben, a színházhoz szemközben, Aradon. (3410)

Társat keresek 300.000 lelel nagyobb üzletátvételéhez. Lehet magános nő is. Cím Bora étterem, Arad, Bratianu-utca 7. (3422)

Gyermekruhát elsőrendű kivitelben mérsékelt áron készítek. Arad, Rusu Sirianu-utca 20, ajtó 2. (3419)

Butorozott szoba egyedülálló szőnd nő részére kiadó. Ugyanott zakó (szmoking) és 41-es félcipő kifogástalan állapotban eladó. Cím: Timisoara-Temesvár, II, Stefan cel Mare-utca 50. szám, Megtekintetők délután 2-4 óra között. (2572)

Figyelem! Jegyezze meg új címetet, mert ha ruhája molyrágott, kiégett vagy elszakadt, azt speciális műtőmessel becsövetheti B. Kemény Klárinál, Timisoara-Temesvár, III., Porumbescu-utca 69. szám. (377)